



Dekret

Decreto

der Ressortdirektorin
des Ressortdirektors

della Direttrice di Dipartimento
del Direttore di Dipartimento

Nr.

N.

6565/2023

23.4. Amt für Gesundheitsordnung - Ufficio Ordinamento sanitario

Betreff:

Genehmigung des Entwurfs des
Vereinbarungsprotokolls zwischen der
Autonomen Provinz Bozen-Südtirol und der
Universität Verona für die Reservierung von
zusätzlichen Facharztausbildungsstellen

Oggetto:

Approvazione della bozza del protocollo
d'intesa tra la
Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige
e l'Università degli Studi di Verona per la
riserva di posti aggiuntivi di formazione
medico specialistica

Der Direktor des Ressorts für Gesundheit, Breitband und Genossenschaften

Gemäß gesetzestretendem Dekret vom 30. Dezember 1992, Nr. 502, in geltender Fassung, über die Neuordnung der Regelung im Bereich des Gesundheitswesens, können die Universitäten und Regionen für die Bedürfnisse der Facharztausbildung spezifische Vereinbarungsprotokolle abschließen, um die Bedingungen der Zusammenarbeit zu regeln.

Das gesetzestretende Dekret vom 17. August 1999, Nr. 368, in geltender Fassung, über die Facharztausbildung, und im Spezifischem der Artikel 37 desselben Dekrets Nr. 368/1999, sieht vor, dass die Ärztinnen und Ärzte bei Einschreibung in die medizinischen universitären Spezialisierungsschulen einen auf ein Jahr befristeten Spezialisierungsvertrag unterzeichnen.

Das Dekret des Präsidenten des Ministerrates vom 6. Juli 2007, definiert die Vertragsvorlage für die Facharztausbildung und das Dekret des Präsidenten des Ministerrats vom 7. März 2007 legt die wirtschaftliche Behandlung in Bezug auf den Facharztausbildungsvertrag fest.

Das Landesgesetz vom 15. November 2002, Nr. 14, in geltender Fassung, betreffend die „Bestimmungen über die Grundausbildung, die Fachausbildung und die ständige Weiterbildung sowie andere Bestimmungen im Gesundheitsbereich“ regelt die Facharztausbildung und sieht im Artikel 22 vor, dass zum Zwecke der Facharztausbildung das Land finanzielle Zuwendungen zur Facharztausbildung anwenden kann und dass die im vorliegenden Gesetz erwähnten Förderungsmaßnahmen die Schaffung an den Spezialisierungsschulen oder Universitätskliniken von zusätzlichen Ausbildungsstellen außerhalb der ordentlichen Programmierung in der Facharztausbildung vorsehen können.

Gemäß Artikel 23 des Landesgesetzes Nr. 14/2002 kann das Land mit italienischen Universitäten sowie mit Universitäten und anderen zuständigen öffentlichen oder privaten Einrichtungen der Mitgliedstaaten der Europäischen Union und der Schweiz Vereinbarungen zur Errichtung von Stellen zur Facharztausbildung abschließen.

Mit Dekret der Abteilungsdirektorin vom 10. März 2017, Nr. 4120, wurde das Vereinbarungsprotokoll mit der Universität

Il Direttore del Dipartimento alla Salute, Banda larga e alle Cooperative

Secondo il decreto legislativo 30 dicembre, n. 502, e successive modifiche, recante il riordino della disciplina in materia sanitaria, le Università e le Regioni, per soddisfare le specifiche esigenze connesse alla formazione medico specialistica, possono stipulare specifici protocolli d'intesa per disciplinare le modalità della reciproca collaborazione.

Il decreto legislativo 17 agosto 1999, n. 368, e successive modifiche, recante la disciplina della formazione medico specialistica, e nello specifico l'articolo 37 dello stesso decreto legislativo n. 368/1999, prevede che, il medico all'atto dell'iscrizione alle scuole universitarie di specializzazione in medicina e chirurgia stipulano uno specifico contratto annuale di formazione specialistica.

Il decreto del Presidente del Consiglio dei Ministri 6 luglio 2007 definisce lo schema tipo di contratto di formazione medico specialistica dei medici e il decreto del Presidente del Consiglio dei Ministri 7 marzo 2007 stabilisce il trattamento economico relativo al contratto di formazione specialistica.

La legge provinciale 15 novembre 2002, n.14, e successive modifiche, recante le "Norme per la formazione di base, specialistica e continua, nonché altre norme in ambito sanitario" disciplina la formazione medico specialistica e prevede all'articolo 22 che, al fine di promuovere la formazione dei medici specialisti, la Provincia può ricorrere a assegni per la formazione di medici specialisti e che le forme di sostegno di cui alla presente legge possono comportare l'istituzione, presso le scuole di specializzazione o le cliniche universitarie, di posti aggiuntivi rispetto a quelli previsti dalla ordinaria programmazione della formazione di medici.

Secondo l'articolo 23 della legge provinciale n. 14/2002, la Provincia può stipulare convenzioni con le università italiane nonché con le università e gli altri organismi pubblici e privati competenti degli Stati membri dell'Unione europea e della Svizzera per l'attivazione di posti di formazione per medici specialisti.

Con decreto della direttrice di Ripartizione 10 marzo 2017, n. 4120, era stato approvato il protocollo d'intesa con l'Università di Verona

Verona für die Reservierung von zusätzlichen Facharztausbildungsstellen genehmigt. Dieses Vereinbarungsprotokoll verfällt am 18. April 2023. Es wird deshalb als notwendig erachtet, die Zusammenarbeit mit der Universität Verona weiterzuführen, damit ab dem 19. April 2023 Facharztausbildungsplätze an der Universität Verona reserviert werden können, in Anbetracht des Bedarfs des Landes an Fachärztinnen und Fachärzten.

Das interministerielle Dekret vom 4. Februar 2015, Nr. 68, über die „Neuordnung der Spezialisierungsschulen im Gesundheitsbereich“, sieht vor, dass die Spezialisierungsschule in einem Ausbildungsnetz tätig sind und das Ausbildungsnetz auf regionaler oder interregionaler Ebene, in der Regel zwischen Nachbarregionen, auf Grund von spezifischen Abkommen und Vereinbarungsprotokollen, welche von den interessierten Universitäten angeregt werden, definiert wird.

Es wird in den Entwurf des Vereinbarungsprotokoll zwischen der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol und der Universität von Verona für die Reservierung von zusätzlichen Facharztausbildungsstellen Einsicht genommen, wobei ein Teil der Ausbildung in den über die Universität von Verona akkreditierten Einrichtungen im Südtiroler Sanitätsbetrieb abgelegt werden kann. Als Voraussetzung für die Zuweisung eines solchen Ausbildungsplatzes ist der Besitz des gemäß den Artikeln 3 und 4 des Dekrets des Präsidenten der Republik vom 26. Juli 1976, Nr. 752, in geltender Fassung, ausgestellten Nachweises, bezogen auf das Laureatsdiplom, oder eines gleichgestellten Nachweises oder der Besitz der bestandenen Prüfung zur Feststellung der Kenntnis der deutschen und italienischen Sprache vorgesehen. Die betreffenden Stellen werden vom MIUR über die Universität Verona ausgeschrieben, wobei die Gewinnerinnen/er des nationalen Wettbewerbs einen Ausbildungsvertrag mit der Universität unterschreiben. Nach dem Wettbewerb werden die Gewinnerinnen und Gewinner von der Universität der Autonomen Provinz Bozen der reservierten Ausbildungsstellen mitgeteilt, woraufhin mit separatem Verwaltungsakt die entsprechenden Finanzierungsmittel zweckgebunden werden. Die Ausbildungsplätze werden an der Universität auf Grund des Dreijahresplans reserviert. Das Vereinbarungsprotokoll geht vom 1. Jänner 2022 bis zum 31. Dezember 2027. Die Provinz verpflichtet sich, der Universität zusätzlich zu den Beträgen, die für die Finanzierung der zusätzlichen Verträge fällig sind, auch den

per la riserva di posti di formazione medico specialistica. Questo protocollo d'intesa scadrà il 18 aprile 2023. Si ritiene pertanto necessario proseguire la collaborazione con l'Università degli Studi di Verona, al fine di poter riservare dal 19 aprile 2023 in poi posti di formazione medico specialistica aggiuntivi presso l'Università degli Studi di Verona, ciò in considerazione del fabbisogno di medici specialisti della provincia di Bolzano.

Il decreto interministeriale 4 febbraio 2015, n. 68, recante il "Riordino delle Scuole di specializzazione di area sanitaria", prevede che le Scuole di specializzazione operano nell'ambito di una rete formativa e che la rete formativa è definita su base regionale o interregionale, di norma tra Regioni viciniori, in base a specifici accordi o protocolli d'intesa promossi dalle Università interessate.

Si prende visione della bozza del Protocollo d'intesa tra la Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige e l'Università degli Studi di Verona per la riserva di posti aggiuntivi per la formazione medico specialistica, durante la quale una parte della formazione può essere svolta nelle strutture accreditate dell'Azienda sanitaria dell'Alto Adige tramite l'Università degli Studi di Verona. Come presupposto per l'assegnazione di un tale posto di formazione è previsto il possesso dell'attestato riferito al diploma di laurea, rilasciato ai sensi degli articoli 3 e 4 del decreto del Presidente della Repubblica 26 luglio 1976, n. 752, e successive modifiche, o di un attestato equipollente o il sostenimento di un esame per l'accertamento della conoscenza delle lingue italiana e tedesca. I relativi posti vengono banditi dal MIUR tramite l'Università degli Studi di Verona, e le vincitrici/ i vincitori del concorso nazionale firmano un contratto di formazione con l'Università. Dopo il concorso l'Università degli Studi di Verona comunica alla Provincia Autonoma di Bolzano le vincitrici e i vincitori dei posti di formazione riservati, dopodiché con atto amministrativo separato vengono impegnati i concernenti fondi finanziari. I posti di formazione vengono riservati presso l'Università in base al piano triennale. La formazione degli specializzandi avviene presso l'Università degli Studi di Verona. Il presente protocollo decorre dal 1° gennaio 2022 sino al 31 dicembre 2027. La Provincia si impegna a versare all'Università, oltre agli importi dovuti per il finanziamento dei contratti aggiuntivi, anche la parte fissa del trattamento economico dovuta ai sensi dell'articolo 40, comma 5, del decreto

festen Teil der Vergütung zu zahlen, der gemäß Artikel 40, Absatz 5 des Gesetzesdekrets Nr. 368/1999 und nachfolgenden Änderungen für die Zeiten der Unterbrechung der Facharztausbildung fällig ist, und zwar für einen Gesamtzeitraum von höchstens einem Jahr (und in Höhe von maximal 22.700,00 €).

Gemäß Artikel 23 des Landesgesetzes vom 15. November 2002, Nr. 14, in geltender Fassung, werden die Vereinbarungen, nach vorherigem Beschluss der Landesregierung, vom zuständigen Landesrat abgeschlossen.

Gemäß Titel I) Absatz 13 Buchstabe h) des Beschlusses der Landesregierung vom 31. Jänner 2023, Nr. 74, ist dem für Gesundheit zuständigen Ressortdirektor oder der für Gesundheit zuständigen Ressortdirektorin die Befugnis zum Abschluss von Vereinbarungen zur Errichtung von Stellen zur Facharztausbildung gemäß Artikel 3 Absatz 3 des Landesgesetzes vom 15. November 2002, Nr. 14, übertragen.

Da erst nach der Unterzeichnung der Vereinbarungsprotokolle die Anzahl der von der Universität Verona reservierten Ausbildungsplätze festgelegt wird und folglich die von der Autonomen Provinz Bozen zu tragenden Kosten ermittelt werden, wird die finanzielle Deckung durch die Vormerkung der Ausgaben gewährleistet, die durch eine autonome und nachfolgende Maßnahme der Direktorin der Abteilung Gesundheit im Haushalt registriert werden, nachdem die vom Gesetzesdekret vom 23.06.2011, Nr. 118, Anlage 4/2, Abs. 5.1 für die Vormerkung der Ausgaben vorgeschriebenen Elemente für die in den Haushalt aufzunehmende Vormerkung, feststehen.

verfügt

1. das Vereinbarungsprotokoll für die Zusammenarbeit mit der Universität Verona für die Reservierung von zusätzlichen Facharztausbildungsstellen zu genehmigen.

Der Ressortdirektor

Günther Burger

Legislativo n. 368/1999 e s.m., per gli eventuali periodi di sospensione della formazione specialistica che si siano verificati, per il periodo complessivo massimo di un anno (e pari al massimo ad € 22.700,00).

Secondo l'articolo 23 della legge provinciale 15 novembre 2002, n. 14, e successive modifiche, le convenzioni sono stipulate dall'assessore provinciale competente, previa deliberazione della Giunta provinciale.

Secondo il titolo I) comma 13 lettera h) della deliberazione della Giunta provinciale 31 gennaio 2023, n. 74, al direttore o alla direttrice di dipartimento per la salute è attribuita la funzione della stipula di convenzioni per l'attivazione di posti di formazione per medici specialisti di cui all'articolo 23, comma 3, della legge provinciale 15 novembre 2002, n. 14.

Poiché solo dopo la stipulazione dei protocolli d'intesa risulterà determinato il numero dei posti di formazione riservati dall'Università di Verona e, conseguentemente, sarà individuato il costo a carico della Provincia autonoma di Bolzano, la copertura finanziaria viene garantita dalla prenotazione contabile della spesa, che sarà registrata a bilancio in forza di autonomo e successivo provvedimento della Direttrice della Ripartizione salute, dopoché risulteranno, per l'appunto, certi gli elementi prescritti dal d.lgs. 23.06.2011, n. 118, all. 4/2, par. 5.1 per l'iscrizione a bilancio della prenotazione.

decreta

1. di approvare il protocollo d'intesa per la collaborazione con l'Università degli Studi di Verona per la riserva di posti aggiuntivi per la formazione medico specialistica.

Il Direttore di Dipartimento



Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr.
17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993
sulla responsabilità tecnica, amministrativa
e contabile

Die Amtsdirektorin
La Direttrice d'Ufficio

RABENSTEINER VERONIKA

14/04/2023

Die Abteilungsdirektorin
La Direttrice di Ripartizione

SCHROTT LAURA

14/04/2023

Der Ressortdirektor
Il Direttore di Dipartimento

BURGER GUENTHER

14/04/2023

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung,
bestehend - ohne diese Seite - aus 4 Seiten, mit dem
digitalen Original identisch ist, das die
Landesverwaltung nach den geltenden
Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen
Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf
folgende Personen lauten:

nome e cognome: Veronika Rabensteiner

Si attesta che la presente copia analogica è
conforme in tutte le sue parti al documento
informatico originale da cui è tratta, costituito da 4
pagine, esclusa la presente. Il documento originale,
predisposto e conservato a norma di legge presso
l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con
firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Laura Schrott

nome e cognome: Guenther Burger

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme
des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate
überprüft und sie im Sinne der geltenden
Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

14/04/2023

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di
acquisizione del documento digitale la validità dei
certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati
a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma